

000180661

PATRICIO MANNS

0629

"Soy el único novelista que canta"

Más conocido por sus compatriotas como cantante y compositor, a su vuelta a Chile ANALISIS conversó con el artista sobre su literatura.

Su llegada después de 17 años todavía lo tiene algo deslumbrado. El día que arribó lo esperaban unas 300 personas que, con aplausos y cantando "Vuelvo" -canción que grabó el grupo Inti Ilumani, con quienes ha trabajado durante toda su carrera artística-, lo subieron en andas. "Lo del aeropuerto fue muy grande, no veía eso desde los años sesenta". El fin de semana pasado dio dos recitales en Santiago, de los cinco que programó para su primera visita antes de volver definitivamente al país. Vino también a reencontrarse con sus hijos, a los que no vio durante todos los años que estuvo en el exilio. Siempre acompañado por su mujer argentina, Alejandra Lastra: "Somos dos personas inseparables; si yo viajo por el mundo, ella va conmigo; estamos juntos desde hace once años, todo un récord para los dos". Además de componer canciones, los últimos años de Patricio Manns han estado dedicados intensamente a escribir. Escribe en una antigua "Fosa", que pesa como una tonelada y cuya mantención consiste en regarla cada cierto tiempo en el jardín de su casa en Suiza. "La tengo desde hace mu-

chos años; se le caen y se le caen tornillos, y sigue funcionando". Tres de sus novelas están siendo traducidas al inglés en Estados Unidos, y acaba de terminar "Actas del cazador en movimiento", una autobiografía de 500 páginas, que preparó durante tres años con Juan Armando Epple, profesor de la Universidad de Oregon. Ha escrito ocho novelas: "La Revolución de la Escuadra", "Buenas noches los pastores", "Actas de Marusia", "Actas del Alto Bío Bío", "Actas de Muerteputa", "El invierno en Gaea Chandernagor", "El desorden en un cuerno de Niebla" (a la que pudo dedicarse gracias a una beca Guggenheim) y "De repente los lugares desaparecen". Una nada despreciable producción que en Chile poco se conoce.

Temprano en la mañana, y antes de comenzar los ensayos para sus recitales, ANALISIS conversó con el

Manns escritor.

-Aunque usted siempre ha escrito, en Chile lo conocemos más como cantante y compositor...

-Es que es más fácil oír una canción que leerse un libro. Un libro hay que ir a comprarlo. Por el momento, aquí no ha entrado la idea de que yo pueda escribir. Todo lo contrario, a muchos les importa un huevo que uno sea escritor y que además cante. De hecho, García Márquez ha confesado que una de las grandes frustraciones de su vida es que ha tenido todo en la literatura y nada de parte de la música. Ha dicho que le hubiera encantado haber tenido talento para componer y cantar un bolero. Yo ya tengo una respuesta preparada (Se ríe): soy el único novelista que canta.

-¿Cómo fue que empezó a escribir?

-Desde pequeño empecé a ensayar la escritura. Mucho antes de que empezara

a cantar. Pasaba por poemas, sonetos y mucha lectura. Leía millones de cosas, de clásicos y no clásicos, y sin ningún orden. Ya adolescente, porque cuando niño no fui nunca a la escuela, me matricularon en un liceo donde encontré una biblioteca más vasta y la posibilidad de discutir con maestros que continuaron orientándome hacia lecturas que eran importantes. Yo ya había descubierto a Neruda, a Vallejo, y también a varios novelistas, pero no a los que me marcarían a fuego.

-¿Quiénes fueron esos autores que lo marcaron a fuego?

-Joyce, Kafka..., muchos irlandeses, Bernard Shaw.

-¿Y cómo fue que aprendió a leer si no fue nunca a la escuela?

-No sé, de repente. Mis padres eran profesores en escuelas rurales y siempre estaban haciendo clases a las que con mis hermanos no entrábamos nunca. Nos íbamos a andar a caballo... (Alejandra interviene y cuenta que la madre de Patricio se dio cuenta de que sus hijos, de cuatro y cinco años, sabían leer cuando iban en un bus y los sorprendió comentando los titulares del diario que estaba leyendo un señor que sentado al frente). Y a las

"Soy el único novelista que canta" [artículo] M. C.

AUTORÍA

Manns, Patricio, 1937-2021

FECHA DE PUBLICACIÓN

1990

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

"Soy el único novelista que canta" [artículo] M. C. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile